



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Zápis o části státní závěrečné zkoušky Obhajoba závěrečné práce

Akademický rok: 2021/2022

Jméno a příjmení studenta: Marie Rákosníková
Identifikační číslo studenta: 70120470

Typ studijního programu: navazující magisterský
Studijní program: Filologie
Studijní obor: Novořecká filologie - Překladařství: čeština - francouzština

ID studia: 584502

Název práce: Recepce české literatury v Řecku - Bibliografie české literatury
vydané v novořečtině
Pracoviště práce: Ústav řeckých a latinských studií (21-URLS)
Jazyk práce: čeština
Jazyk obhajoby: čeština
Vedoucí práce: Mgr. Pavlína Šípová, Ph.D.
Oponent(i): PhDr. Jovanka Šotolová, Ph.D.
Datum obhajoby: 01.09.2022 **Místo obhajoby:** Praha
Termín: řádný

Průběh obhajoby:

14:00
Předsedkyně komise doc. Dagmar Muchnová zahajuje obhajobu, vítá studentku, komisi i oponentku práce dr. Jovanku Šotolovou.

14:05
Studentka představuje postup své práce "Recepce české literatury v Řecku - Bibliografie české literatury vydané v novořečtině" a její výsledky.

14:10
Vedoucí práce dr. Pavlína Šípová přednáší hlavní body svého školitelského posudku. Stručně hodnotí práci diplomandky.

14:20
Oponentka dr. Jovanka Šotolová shrnuje hlavní body svého posudku.

14:30
Probíhá diskuse nad diplomovou prací. Studentka odpovídá na všechny položené dotazy a ukazuje, že má kvalitní přehled o situaci v překladech krásné i dokumentární literatury. Rozvíjí se živá diskuse o výběru českých děl přeložených do řečtiny, o kvalitě překladů, o překladařských osobnostech v České republice.

14:55
Předsedkyně komise doc. Muchnová uzavírá obhajobu a po poradě

komise studentce sděluje, že svou diplomovou práci obhájila s hodnocením "výborně".

Klasifikace obhajoby:	výborně (1)	
Předseda komise:	doc. PhDr. Dagmar Muchnová, CSc.
Členové komise:	Mgr. Pavlína Šípová, Ph.D.
	PhDr. Konstantinos Tsivos, Ph.D.